98647-002-54

Sartorius
YDH01EA, YDH02EA, YDH03EA, YDH04EA

Technologie de pesage industriel

Bras porteur/ Support horizontal ou mural pour modèles EA/EB et QC

Manuel d'installation

sartorius

Sommaire

	Page
Description générale	4
Déballage	4
Installation du bras porteur YDH01EA / YDH02EA	5
Montage sur les modèles EA/EB	5
Montage sur les modèles QC	7
Installation du support horizontal ou mural YDH03EA	10
Montage sur les modèles EA/EB	10
Montage sur les modèles QC…DCE et …EDE	13
Installation du bras porteur YDH04EA	16
Montage sur les modèles EA/EB	16
Montage sur les modèles QC	19

Description générale

Il est possible d'installer un bras porteur/un support horizontal ou mural sur les balances suivantes :

– Bras porteur YDH01EA : sur les modèles EA/EB…DCE et sur les modèles QC…DCE

– Bras porteur YDH02EA : sur les modèles EA/EB…DCE et …EDE et sur les modèles QC…DCE et …EDE

– Support horizontal ou mural YDH03EA : sur les modèles EA/EB…DCE, …EDE et …FEG et sur les modèles QC…DCE et …EDE *

– Bras porteur YDH04EA : sur les modèles EA/EB…FEG et sur les modèles QC…FEG

Déballage

- Retirez les feuilles plastiques, les rubans adhésifs et les morceaux de mousse.
- Aussitôt après avoir déballé le bras porteur/le support horizontal ou mural, veuillez vérifier s'il ne présente aucune détérioration externe visible.

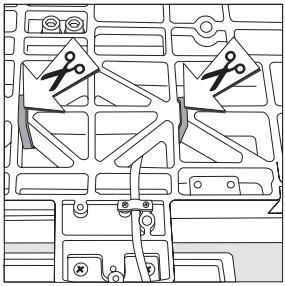
Veuillez conserver tous les éléments de l'emballage au cas où une éventuelle réexpédition serait nécessaire. Seul l'emballage d'origine vous garantit la sécurité nécessaire pendant le transport.

* Les modèles QC…FEG sont équipés en usine du support horizontal ou mural YDH03EA.

Installation du bras porteur YDH01EA / YDH02EA

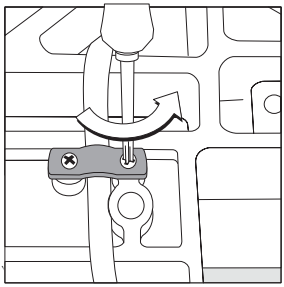
Montage sur les modèles EA/EB

- Retirez le plateau de pesée.
- Retournez la balance et posez-la sur une surface souple du côté du support de plateau.

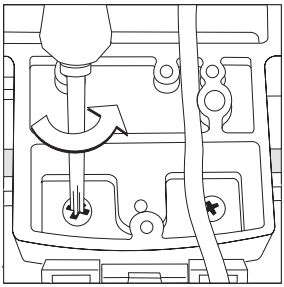


- Coupez les deux colliers de serrage du câble de raccordement à l'afficheur à l'aide d'un outil approprié (par exemple, une pince coupante diagonale).

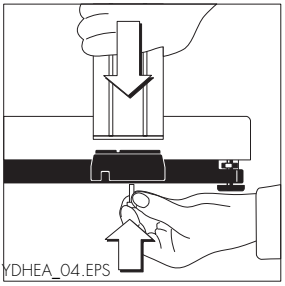
Remarque :
Faites attention en coupant les colliers de serrage à ne pas endommager le câble.



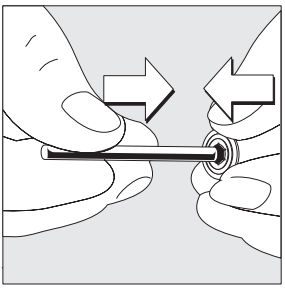
- Dévissez la pince de décharge de traction sous le support d'afficheur.



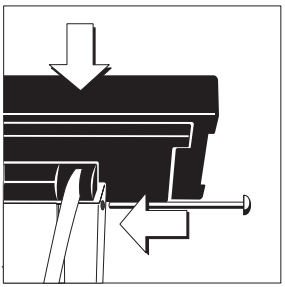
- Dévissez les vis de fixation de l'unité d'affichage et de commande et retirez celle-ci.
- Sortez le câble, puis fixez-le de nouveau à l'aide de la pince de décharge de traction.
- Retournez la balance et reposez-la sur ses pieds. Positionnez-la par exemple au bord d'une table afin de pouvoir accéder au support d'afficheur par en dessous.



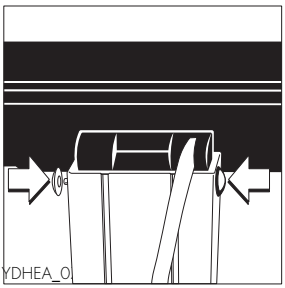
- Fixez le bras porteur sur le support d'afficheur à l'aide de la vis cruciforme M4x20 ci-jointe.



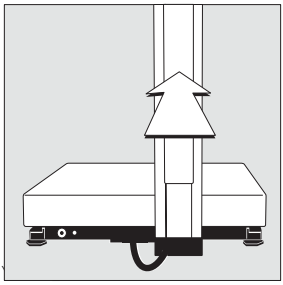
- Fixez une des deux rondelles d'arrêt (en forme de capuchon) ci-jointes sur la cheville ci-jointe.



- Emboîtez la pièce servant au montage au dos de l'unité d'affichage et de commande dans la partie supérieure du bras porteur.
  Le ressort situé dans le bras porteur doit entrer dans l'encoche cylindrique. Lorsque les 4 trous de la pièce de montage de l'unité d'affichage et de commande et les 3 trous du bras porteur sont bien en face, il est alors possible d'introduire la cheville depuis l'extérieur.



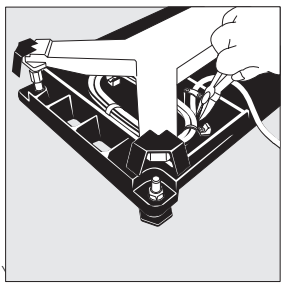
- Fixez le deuxième capuchon d'arrêt ci-joint sur le côté de la cheville resté libre.



- Introduisez le cache dans la glissière du bras porteur jusqu'à ce qu'il soit bloqué et qu'il forme un logement pour le câble.
- Introduisez la longueur de câble superflue dans le logement ainsi formé entre le bras porteur et le cache.
- ○ Il est aussi possible de placer dans ce logement pour câble un raccordement à la sortie de données.
- Reposez le plateau de pesée.
- ○ Il est possible d'incliner l'unité d'affichage et de commande dans trois positions différentes de façon à obtenir un angle de lecture optimal.

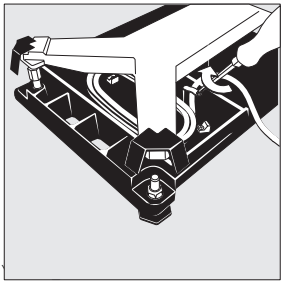
Montage sur les modèles QC

- Posez la balance de telle manière que l'unité d'affichage se trouve sur le devant.
- Retirez le plateau de pesée. A gauche sous le support de plateau se trouve le boîtier contenant le câble de raccordement entre la cellule de pesée et l'unité d'affichage. Ce câble est enroulé et maintenu en place par des colliers de serrage.
- Dévissez les vis de fixation des colliers de serrage et conservez les vis pour le montage.

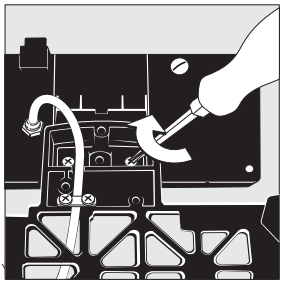


- Coupez les colliers de serrage à l'aide d'un outil approprié (par exemple, une pince coupante diagonale).

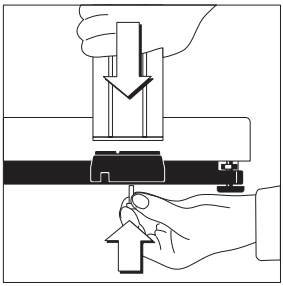
Remarque :
Faites attention en coupant les colliers de serrage à ne pas endommager le câble.



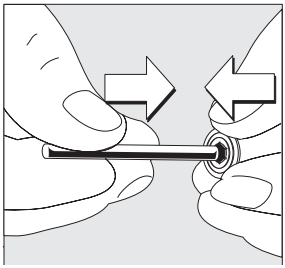
- Dévissez la pince de décharge de traction, sortez le câble de son boîtier en fonction de la longueur dont vous avez besoin et fixez-le de nouveau à l'aide de la pince de décharge de traction.
- Enroulez le reste du câble dont vous n'avez pas besoin et fixez-le dans son boîtier à l'aide des colliers de serrage contenus dans la livraison et des vis de montage que vous avez conservées.
- Retournez la balance et posez-la sur une surface souple du côté du support de plateau.
- Dévissez la pince de décharge de traction sous le support d'afficheur.



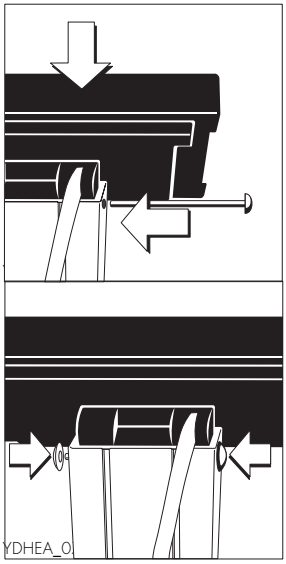
- Dévissez les vis de fixation de l'unité d'affichage et retirez celle-ci.
- Sortez le câble entier de la balance et fixez-le de nouveau sous le support d'afficheur à l'aide de la pince de décharge de traction.
- Retournez la balance et reposez-la sur ses pieds. Positionnez-la par exemple au bord d'une table afin de pouvoir accéder au support d'afficheur par en dessous.



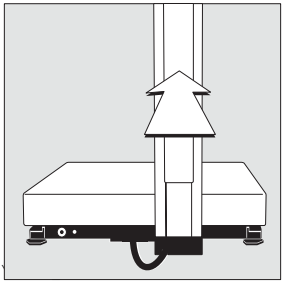
- Fixez le bras porteur sur le support d'afficheur à l'aide de la vis cruciforme M4x20 ci-jointe.



- Fixez une des deux rondelles d'arrêt (en forme de capuchon) ci-jointes sur la cheville ci-jointe.



- Emboîtez la pièce servant au montage au dos de l'unité d'affichage dans la partie supérieure du bras porteur. Le ressort situé dans le bras porteur doit entrer dans l'encoche cylindrique. Lorsque les 4 trous de la pièce de montage de l'unité d'affichage et les 3 trous du bras porteur sont bien en face, il est alors possible d'introduire la cheville depuis l'extérieur.
- Fixez le deuxième capuchon d'arrêt ci-joint sur le côté de la cheville resté libre.
- Introduisez le cache dans la glissière du bras porteur jusqu'à ce qu'il soit bloqué et qu'il forme un logement pour le câble.



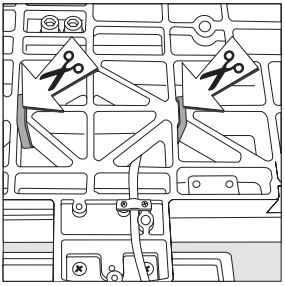
- Introduisez la longueur de câble superflue dans le logement ainsi formé entre le bras porteur et le cache.
- ○ Il est aussi possible de placer dans ce logement pour câble un raccordement à la sortie de données.
- Reposez le plateau de pesée.
- ○ Il est possible d'incliner l'unité d'affichage dans trois positions différentes de façon à obtenir un angle de lecture optimal.

Installation du support horizontal ou mural YDH03EA

Montage sur les modèles EA/EB

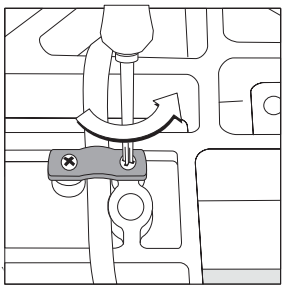
Montage sur les modèles ...DCE et ...EDE

- Retirez le plateau de pesée.
- Retournez la balance et posez-la sur une surface souple du côté du support de plateau.

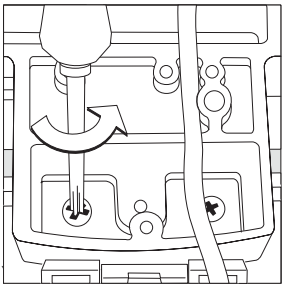


- Coupez les deux colliers de serrage du câble de raccordement à l'afficheur à l'aide d'un outil approprié (par exemple, une pince coupante diagonale).

Remarque :
Faites attention en coupant les colliers de serrage à ne pas endommager le câble.



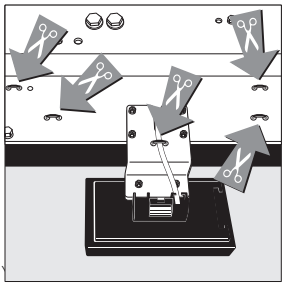
- Dévissez la pince de décharge de traction sous le support d'afficheur.



- Dévissez l'unité d'affichage et de commande du support d'afficheur et conservez les vis de fixation pour le montage.
- Sortez le câble de raccordement à l'afficheur, puis fixez-le de nouveau à l'aide de la pince de décharge de traction.
- Retournez la balance et reposez-la sur ses pieds. Reposez le plateau de pesée.

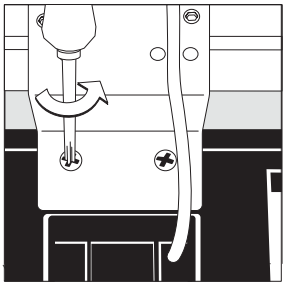
Montage sur les modèles EA/EB...FEG

- Retirez le plateau de pesée.
- Retournez la balance et posez-la sur une surface souple du côté du support de plateau.

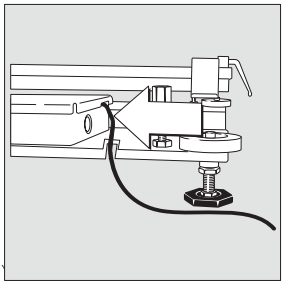


- Coupez les colliers de serrage du câble aux emplacements indiqués ci-contre à l'aide d'un outil approprié (par exemple, une pince coupante diagonale).

Remarque :
Faites attention en coupant les colliers de serrage sous le support d'afficheur à ne pas endommager le câble.



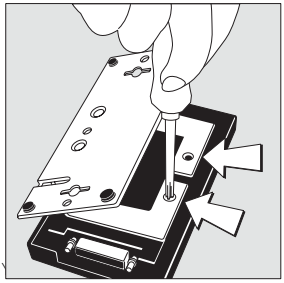
- Dévissez l'unité d'affichage et de commande du support d'afficheur monté sur le devant. Conservez les vis pour le montage.
- Dévissez le support d'afficheur de la plaque de base. Pour dévisser les 4 boulons à tête hexagonale, utilisez une clé à fourche de 7.
- Sortez le câble de son logement de manière à le faire passer entre la plaque de base et le support de plateau.
- Retournez la balance et reposez-la sur ses pieds.



- Faites passer le câble dans le logement de la plaque de base au dos de la balance (à proximité du raccord secteur) jusqu'à l'extérieur.
- Reposez le plateau de pesée.

Montage comme support horizontal

- Faites passer le câble à travers la fente du support prévue à cet effet.

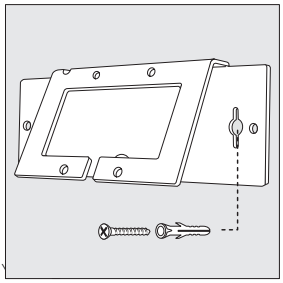


- Fixez l'unité d'affichage et de commande aux emplacements indiqués ci-contre.

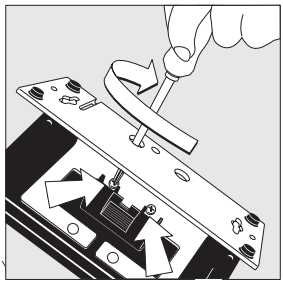
YDHEA_12.EPS

- Une fois le montage terminé, installez l'unité d'affichage et de commande sur une surface appropriée (par exemple, sur une table).
- ○ Si nécessaire, il est possible de monter le support horizontal sur un bras porteur industriel (par ex. YDH..IS) à la place d'un terminal industriel isi. Les trous de fixation M5 prévus à cet effet sont indiqués sur le schéma en bas à gauche avec la mention «IS».

Montage comme support mural



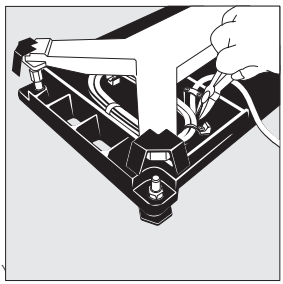
- Percez deux trous de fixation dans le mur (espacés de 108 mm) et vissez les vis de fixation (pas comprises dans la livraison).
- Faites passer le câble à travers la fente du support prévue à cet effet.



- Fixez l'unité d'affichage et de commande aux emplacements indiqués ci-contre. Vous pouvez atteindre les vis de fixation grâce aux trous d'accès prévus au dos du support.
- Accrochez le support mural aux vis de fixation dans le mur au moyen des perforations allongées.

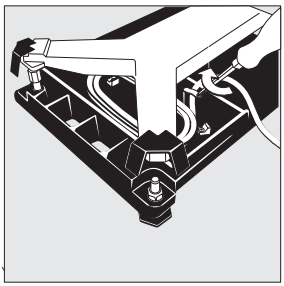
Montage sur les modèles QC...DCE et ...EDE

- Posez la balance de telle manière que l'unité d'affichage se trouve sur le devant.

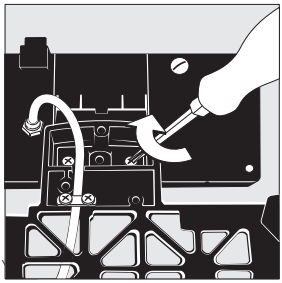


- Retirez le plateau de pesée. A gauche sous le support de plateau se trouve le boîtier contenant le câble de raccordement entre la cellule de pesée et l'unité d'affichage. Ce câble est enroulé et maintenu en place par 3 colliers de serrage.
- Coupez les colliers de serrage à l'aide d'un outil approprié (par exemple, une pince coupante diagonale).

Remarque :
Faites attention en coupant les colliers de serrage à ne pas endommager le câble.



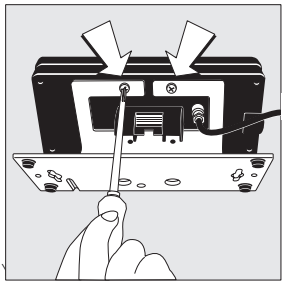
- Dévissez la pince de décharge de traction, sortez le câble de son boîtier et fixez-le de nouveau à l'aide de la pince de décharge de traction.
- Retournez la balance et posez-la sur une surface souple du côté du support de plateau.



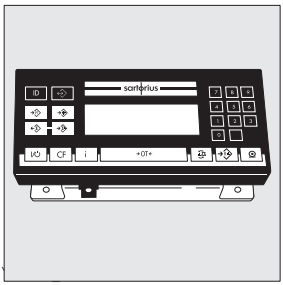
- Dévissez la pince de décharge de traction sous le support d'afficheur.
- Dévissez les vis de fixation de l'unité d'affichage et retirez celle-ci.
- Sortez le câble entier de la balance et fixez-le de nouveau sous le support d'afficheur à l'aide de la pince de décharge de traction.
- Retournez la balance et reposez-la sur ses pieds. Reposez le plateau de pesée.

Montage comme support horizontal

- Faites passer le câble à travers la fente du support prévue à cet effet.



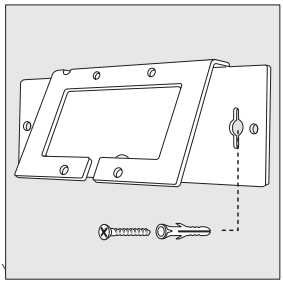
- Fixez l'unité d'affichage aux emplacements indiqués ci-contre.



- Une fois le montage terminé, installez l'unité d'affichage sur une surface appropriée (par exemple, sur une table).

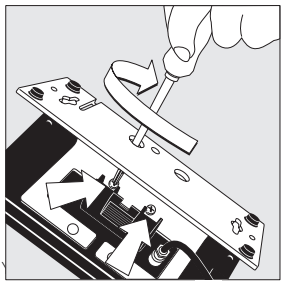
○ Si nécessaire, il est possible de monter le support horizontal sur un bras porteur industriel (par ex. YDH..IS) à la place d'un terminal industriel isi. Les trous de fixation M5 prévus à cet effet sont indiqués page 15 sur le schéma en haut à gauche avec la mention «IS».

Montage comme support mural



- Percez deux trous de fixation dans le mur (espacés de 108 mm) et vissez les vis de fixation (pas comprises dans la livraison).

- Faites passer le câble à travers la fente du support prévue à cet effet.

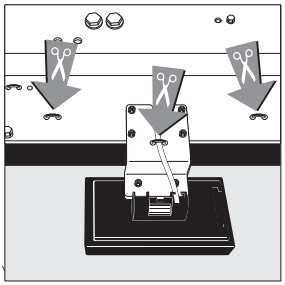


- Fixez l'unité d'affichage et de commande aux emplacements indiqués ci-contre. Vous pouvez atteindre les vis de fixation grâce aux trous d'accès prévus au dos du support.
- Accrochez le support mural aux vis de fixation dans le mur au moyen des perforations allongées.

Installation du bras porteur YDH04EA

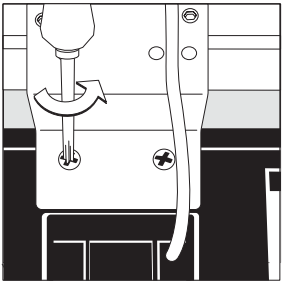
Montage sur les modèles EA/EB

- Retirez le plateau de pesée.
- Retournez la balance et posez-la sur une surface souple du côté du support de plateau.

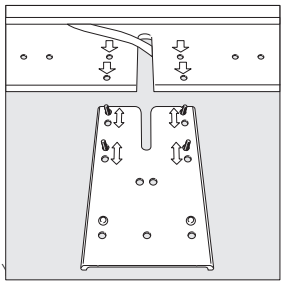


- Coupez les colliers de serrage du câble aux emplacements indiqués ci-contre à l'aide d'un outil approprié (par exemple, une pince coupante diagonale).

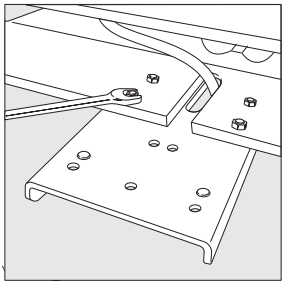
Remarque :
Faites attention en, coupant les colliers de serrage sous le support d'afficheur, à ne pas endommager le câble.



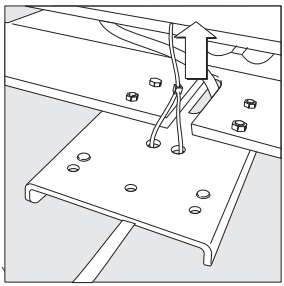
- Dévissez l'unité d'affichage et de commande du support d'afficheur monté sur le devant. Conservez les vis pour le montage.
- Dévissez le support d'afficheur de la plaque de base. Pour dévisser les 4 boulons à tête hexagonale, utilisez une clé à fourche de 7. Conservez les vis pour le montage.
- Retournez la balance et reposez-la sur ses pieds. Positionnez-la par exemple au bord d'une table afin de pouvoir accéder par en dessous aux trous de fixation prévus pour le support du bras porteur.



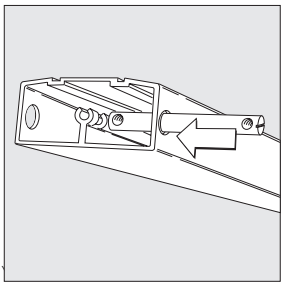
- Maintenez le support du bras porteur sous la plaque de base. Les trous décalés de 10 mm permettent d'adapter la distance entre le bras porteur et le plateau de pesée en fonction de vos besoins.



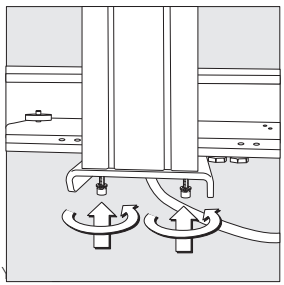
- Fixez le support du bras porteur à la plaque de base dans la position que vous souhaitez à l'aide des 4 boulons à tête hexagonale. Utilisez pour cela une clé à fourche de 7.
- Faites passer le câble entier à travers la fente du support du bras porteur sous la balance.



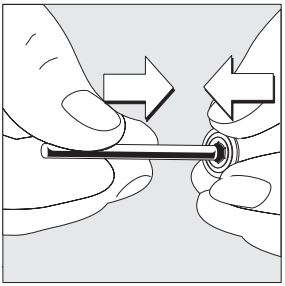
- Fixez le câble de raccordement à l'afficheur sous le support du bras porteur à l'aide du collier de serrage ci-joint.



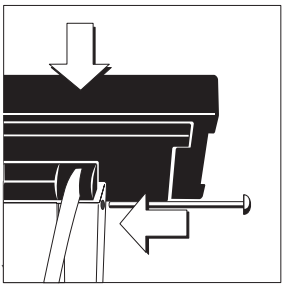
- Faites passer la cheville de fixation à travers les trous prévus à cet effet dans la partie inférieure du bras porteur. Positionnez les deux trous de fixation de la cheville parallèlement à l'axe du bras porteur. La fente sur la tête de la cheville indique la position des trous de fixation, ce qui permet de les positionner dans le bon sens à l'aide d'un tournevis.



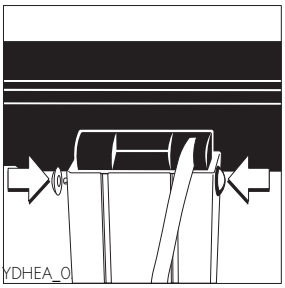
- Fixez le bras porteur sur son support à l'aide des deux boulons à six pans creux ci-joints M5x20 et des rondelles à dents. Les deux boutons surélevés sur le support du bras porteur empêchent le bras porteur de tourner lorsque vous vissez. Pour serrer les boulons, utilisez la clé coudée pour vis à six pans creux ci-jointe.



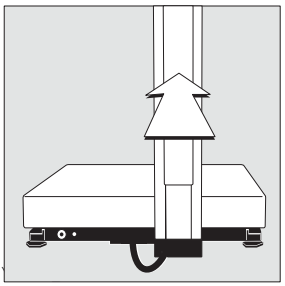
- Fixez une des deux rondelles d'arrêt (en forme de capuchon) ci-jointes sur la cheville ci-jointe.



- Emboîtez la pièce servant au montage au dos de l'unité d'affichage et de commande dans la partie supérieure du bras porteur. Le ressort situé dans le bras porteur doit entrer dans l'encoche cylindrique. Lorsque les 4 trous de la pièce de montage de l'unité d'affichage et de commande et les 3 trous du bras porteur sont bien en face, il est alors possible d'introduire la cheville depuis l'extérieur.



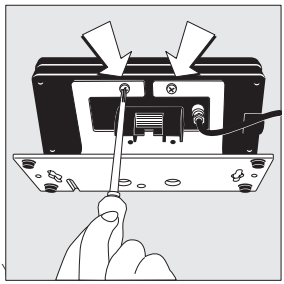
- Fixez le deuxième capuchon d'arrêt ci-joint sur le côté de la cheville resté libre.



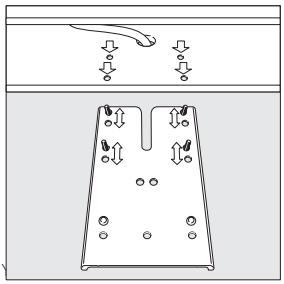
- Introduisez le cache dans la glissière du bras porteur jusqu'à ce qu'il soit bloqué et qu'il forme un logement pour le câble.
- Introduisez la longueur de câble superflue dans le logement ainsi formé entre le bras porteur et le cache.
- ○ Il est aussi possible de placer dans ce logement pour câble un raccordement à la sortie de données.

- Reposez le plateau de pesée.
- ○ Il est possible d'incliner l'unité d'affichage et de commande dans trois positions différentes de façon à obtenir un angle de lecture optimal.

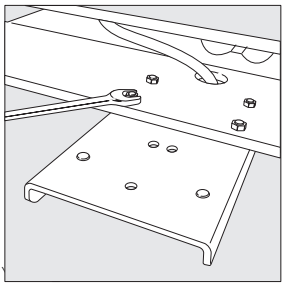
Montage sur les modèles QC



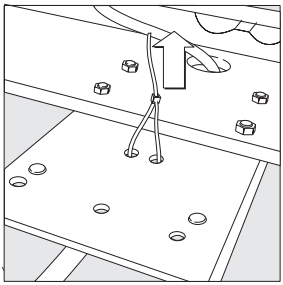
- Dévissez l'unité d'affichage du support horizontal ou mural.
- Retirez le plateau de pesée.
- Positionnez la plate-forme de pesée par exemple au bord d'une table afin de pouvoir accéder par en dessous aux trous de fixation du support du bras porteur. Les trous de fixation se trouvent à proximité de l'emplacement réservé pour passer le câble à travers la plaque de base.



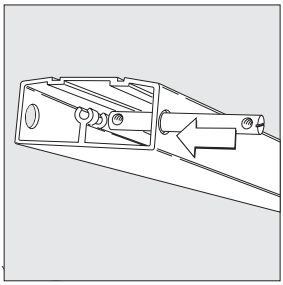
- Maintenez le support du bras porteur sous la plaque de base. Les trous décalés de 10 mm permettent d'adapter la distance entre le bras porteur et le plateau de pesée en fonction de vos besoins.



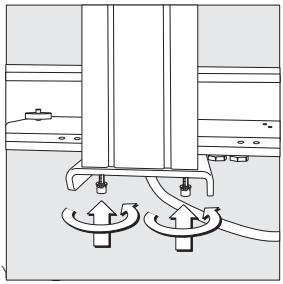
- Fixez le support du bras porteur à la plaque de base dans la position que vous souhaitez à l'aide des 4 boulons à tête hexagonale ci-joints. Utilisez pour cela une clé à fourche de 7.



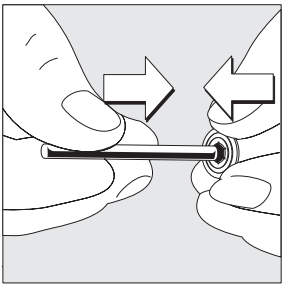
- Fixez le câble de raccordement à l'afficheur sous le support du bras porteur à l'aide du collier de serrage ci-joint.



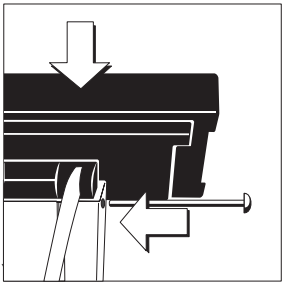
- Faites passer la cheville de fixation à travers les trous prévus à cet effet dans la partie inférieure du bras porteur. Positionnez les deux trous de fixation de la cheville parallèlement à l'axe du bras porteur. La fente sur la tête de la cheville indique la position des trous de fixation, ce qui permet de les positionner dans le bon sens à l'aide d'un tournevis.



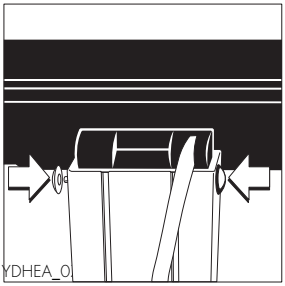
- Fixez le bras porteur sur son support à l'aide des deux boulons à six pans creux ci-joints M5x20 et des rondelles à dents. Les deux boutons surélevés sur le support du bras porteur empêchent le bras porteur de tourner lorsque vous vissez. Pour serrer les boulons, utilisez la clé coudée pour vis à six pans creux ci-jointe.



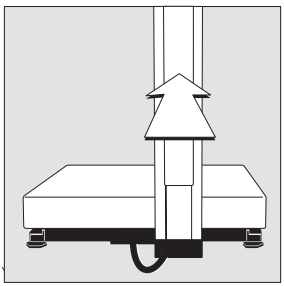
- Fixez une des deux rondelles d'arrêt (en forme de capuchon) ci-jointes sur la cheville ci-jointe.



- Emboîtez la pièce servant au montage au dos de l'unité d'affichage dans la partie supérieure du bras porteur.
  Le ressort situé dans le bras porteur doit entrer dans l'encoche cylindrique. Lorsque les 4 trous de la pièce de montage de l'unité d'affichage et les 3 trous du bras porteur sont bien en face, il est alors possible d'introduire la cheville depuis l'extérieur.



- Fixez le deuxième capuchon d'arrêt ci-joint sur le côté de la cheville resté libre.



- Introduisez le cache dans la glissière du bras porteur jusqu'à ce qu'il soit bloqué et qu'il forme un logement pour le câble.
- Introduisez la longueur de câble superflue dans le logement ainsi formé entre le bras porteur et le cache.
- Reposez le plateau de pesée.
- ○ Il est possible d'incliner l'unité d'affichage dans trois positions différentes de façon à obtenir un angle de lecture optimal.

Sartorius AG
37070 Goettingen, Allemagne
Weender Landstrasse 94–108, 37075 Goettingen, Allemagne
(+49/551) 308-0, FAX (+49/551) 308-289
Internet: http://www.sartorius.com

Copyright by Sartorius AG, Goettingen,
République Fédérale d'Allemagne.
Tous droits réservés. Toute reproduction ou traduction,
intégrale ou partielle, faite sans le consentement écrit
de la société Sartorius AG, est illicite.

Les informations et les illustrations contenues dans
ce manuel correspondent à l'état à la date indiquée
ci-dessous. Sartorius AG se réserve le droit de modifier
la technique, les équipements et la forme des appareils
par rapport aux informations et illustrations de ce manuel.

Etat : Octobre 1999, Sartorius AG, Goettingen, Allemagne

Imprimé en Allemagne sur papier non blanchi au chlore · RDB · KT ·
N° de publication : WYD6096-f99103

sartorius